

**Content and Language Integrated Learning (CLIL) in  
Primary Education**

Code: 103578  
ECTS Credits: 6

Degree	Type	Year	Semester
2500798 Primary Education	OT	4	0

The proposed teaching and assessment methodology that appear in the guide may be subject to changes as a result of the restrictions to face-to-face class attendance imposed by the health authorities.

### Contact

Name: Rosamaria Felip Falcó  
Email: Rosamaria.Felip@uab.cat

### Use of Languages

Principal working language: english (eng)  
Some groups entirely in English: Yes  
Some groups entirely in Catalan: No  
Some groups entirely in Spanish: No

### Other comments on languages

Feminine and masculine gender are used with an inclusive value when referring to teachers and/or students.

### Prerequisites

Language requirements: Advanced communicative and interactional competence in English so as to carry out all types of academic and teaching-related tasks and act as a good language model for infant and primary students. Students in the Teaching English as a Foreign Language minor need to hold a CEFR C1 certification in order to enter the minor.

### Objectives and Contextualisation

This course is designed to help student-teachers become familiar with basic teaching strategies which are specific to Content and Language Integrated Learning (CLIL) contexts. Also to help them develop the basic knowledge and skills needed for life-long professional development as primary teachers, with a special concern for foreign language teaching and learning.

In this course student teachers will learn the basic principles of integrated programs in inclusive education. To design and select materials and activities which are consistent with the needs of the learners the official curriculum. Also to identify and analyse the characteristics of CLIL quality teaching practice. The subject itself follows a CLIL/CLHE approach with a dual focus on (a) the improvement of communicative competence and classroom interactional competence (effective use of fluent, correct, learner-convergent English), and (b) foreign language teaching professional competences.

### Competences

- Be familiar with the languages and literature curriculum.
- Critically analyse personal work and use resources for professional development.

- Develop and evaluate contents of the curriculum by means of appropriate didactic resources and promote the corresponding skills in pupils.
- Develop autonomous learning strategies.
- Develop critical thinking and reasoning and understand how to communicate effectively both in ones own languages and in a foreign language.
- Effectively address language learning situations in multicultural and multilingual contexts.
- Express oneself orally and in writing in a foreign language.
- Foster reading and critical analysis of the texts in different scientific fields and cultural contents in the school curriculum.
- Foster reading and encourage writing.
- Incorporate information and communications technology to learn, communicate and share in educational contexts.
- Respect the diversity and the plurality of ideas, people and situations.
- Understand the basic principles of the sciences of language and communication.
- Work in teams and with teams (in the same field or interdisciplinary).

## Learning Outcomes

1. Adapt and write textbooks adjusted to the level of cognitive and communicative development of pupils in correct English and with the proper register.
2. Analyse communication needs and control the process of learning the English language.
3. Analyse experiences of good practice to address, produce and implement process of collaboration and telecollaboration among different educational agents.
4. Analyse the communication needs and control the learning process of foreign language pupils.
5. Analyse, individually and with fellow teachers, the practice of teaching, identify areas for professional improvement, and implement strategies to achieve that improvement.
6. Assessing the value of Spanish language learning strategies and techniques appropriate to primary education.
7. Assessing the value of learning strategies and techniques of and in English appropriate to primary education.
8. Being able to analyse sociolinguistic processes critically, as well as expounding ones own ideas coherently and in a reasoned way.
9. Being capable of self-assessment and of evaluating the written and oral productions of colleagues in English in a well-argued way.
10. Critically address and select texts related to the academic content of infant and primary education that are appropriate for the CLIL classroom.
11. Critically analyse and discuss theoretical texts from different fields of linguistics.
12. Critically understand and analyse, from a formal register of the English language, professional and academic discourse in English.
13. Demonstrate critical thinking applied to the selection of literary texts and communicative design tasks based on the manipulation of these texts with the dual aim of promoting language learning and facilitating access by kindergarten and primary school children to literary culture in English.
14. Demonstrate effective communication skills of at least level B2 of CEFR in situations of multilingual interaction and international contexts both orally and in writing.
15. Demonstrate intercultural attitudes to benefit efficient work in diverse teams.
16. Demonstrate proficiency level B2 (CEF) in the use of the English language both in informal situations and in professional contexts, in reception, production and interaction activities.
17. Demonstrate sufficient receptive competence in foreign languages to understand oral presentations and read professional documents (teaching materials, popular articles, etc.). with the help of tools to support comprehension.
18. Design tasks that foster a taste for reading and the development of critical thinking in primary pupils.
19. Develop criteria and make proposals for permanent self-training (lifelong) as teachers and in a foreign language.
20. Develop critical thinking applied to the selection of appropriate digital tools and resources as instruments of learning aimed at primary school pupils.
21. Develop linguistic and literary competence using the English language in a fun and creative way.
22. Develop reading skills in English to be able to analyse the practical implications of carrying out theoretical proposals in the field of language teaching.

23. Establish relations between the foreign language curriculum of nursery and primary education, and between both and that of secondary school.
24. Establish relations between the language curriculum of primary education and that of other curricular areas.
25. Form teams that are capable of carrying out activities effectively both in person and remotely.
26. Incorporating appropriate CMO activities for the development of CLIL units in the context of national and international programmes (Comenius, etc.).
27. Know and use the main resources and tools of inquiry in linguistics.
28. Knowing how to express oneself in the English language in oral and written form at an advanced level (corresponding at least to Level B2 of the CEFR).
29. Knowing how to identify the level of knowledge of infant and primary education pupils, being able to analyse their communicative needs and control their process of language learning, as well as knowing how to self-assess ones own level of proficiency in English, analysing one's own communicative needs and establishing a plan of improvement.
30. Knowing how to self-assess the level of knowledge of the English language and establish an improvement plan designed to obtain results aimed at excellence in communicative capability.
31. Manage communication in the CLIL classroom efficiently, creating opportunities for the use of the target language as a language of communication.
32. Perform tasks and criteria for training and integrated evaluation of content in French.
33. Perform tasks and criteria of high educational value to promote integrated assessment of content in English.
34. Present products (teaching units, class analyses, etc.) produced in teams with people from different degree courses and levels of expertise.
35. Produce structured teaching sequences in projects that promote both the integrated learning of the schools languages and the development of digital learning and intercultural skills.
36. Produce structured teaching sequences in projects that promote both the integrated learning of the schools languages and the development of llinguistic, audiovisual and digital skills.
37. Producing intelligible and fluent oral speech, while respecting the basic principles of pronunciation, rhythm and intonation in the English language.
38. Producing quality written and oral speech (not lower than Level B2 of the CEFR) in academic and professional fields. Knowing how to present an argument coherently, and unite the contents of the specialised speech appropriately or for academic purposes.
39. Recognising languages as a set of varieties that are all equally respectable, and demonstrating the theoretical knowledge needed to describe and explain the variations in the English language and the processes of standardisation.
40. Recognising the CLIL class as a multilingual area by its very nature, and demonstrating awareness of the value of the linguistic repertoire of learners in learning academic content and acquiring an additional language.
41. Recognising the value of the ICTs/LCTs as a privileged communication tool between teachers and learners with diverse languages and cultures.
42. Self-assess ones own level of knowledge of English and analyse ones own communication needs and establish improvement plans.
43. Understand basic pragmatics and semantics applied to the teaching of English and be able to analyse oral discourse in the classroom.
44. Understand spoken academic discourse in English, know how to take notes and summarize the main ideas.
45. Use advanced communication skills and strategies in the English language to suit the level of cognitive and communicative development of learners and interlocutors and be understood in English while efficiently using scaffolding strategies.
46. Using ICTs in the design, development and self-evaluation of self-learning activities in English.
47. Using a variety of advanced level communication resources in English properly, fluently and appropriate to the situation (equivalent to at least Level B2 of the CEFR).
48. Using texts from children's literature in Spanish in order to develop English language learning activities in primary education.
49. Using the English language as a common vehicle of communication in the university classroom and in the primary school classroom, as well as all academic tasks related to the subject.
50. Using the most cutting-edge resources and the most advanced consultation tools in the English language.

51. Using virtual environments as tools for written communication that respond to a variety of functions (recreational, academic, transactional, etc.) among learners.
52. Using virtual platforms as a communication and management tool for directed and supervised activities.
53. Working efficiently as part of a team and individually, both in theoretical and practical activities, seeking resources and strategies that are appropriate for each situation.

## **Content**

### CONTENTS

1. An introduction to multilingual education.
2. Efficient communication in the foreign language classroom: oral, written and audiovisual discourse.
3. Design, adaptation, implementation and evaluation of CLIL tasks and teaching sequences.
4. Strategies for autonomous teacher development for English and CLIL teachers.

## **Methodology**

### APPROACH

This subject follows a CLIL approach, that is, it has a double focus on pedagogical content and on language development. Lessons combine lectures with whole class and small group discussions, and formal and informal students' presentations.

### ATTENDANCE & PARTICIPATION

Informed active participation -verbal and non-verbal- is expected from all students. 'Informed' means that students are expected to do preparatory work before the lesson (reading, writing, etc.).

80% of attendance is a minimum requirement to opt for a 'pass' on this subject.

### WORKING LANGUAGE

English will be used as the default language for all purposes. Other languages will be used if convenient.

### ORGANIZATION OF WORK AND ASSESSMENT TASKS

The ORGANIZATION OF WORK is structured around the four thematic contents (see previous section) in the following way: a) one opening lecture; b) Four to six reading assignments; c) small-group activities with a final product that needs to be presented to the class; c) individual assessment task.

The two main learning tasks which will organise classwork are:

1. Planning, implementation, video-recording and evaluation of a CLIL or content-rich learning task.
2. Team planning of a mini CLIL teaching sequence.

Both tasks count for mark.

### TEAMWORK AND ACCOUNTABILITY

It is expected that all team members contribute to teamwork on an equal basis.

### ASSIGNMENT DELIVERY

By default assignments will be delivered in Moodle within the deadlines prescribed. In some cases a hard copy will also be required.

## DEADLINES

Assignments delivered after deadline will not have feedback.

## COMMUNICATIVE COMPETENCE AND CLASSROOM INTERACTIONAL COMPETENCE

The onset communicative level of the course is a CEFR B2.2. By the end of the Spring semester it is expected that students can show a C1.1. level in all sort of situations related to the teaching of/in English. Students are expected to revise thoroughly their productions. Assessment of content and language is integrated.

EXAMPLE OF ASSESSMENT CRITERIA: *Content is exact, precise, relevant, informed and satisfactory; Content is developed with rich appropriate language, which includes: appropriate use of terminology; academic reader-friendly style; cohesion and coherence; correct use of morphosyntax, spelling and punctuation.*

## Activities

Title	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Type: Directed			
Lectures	45	1.8	10, 1, 5, 4, 2, 42, 17, 16, 32, 33, 45, 24, 31, 26, 40, 29, 49, 6, 7
Type: Supervised			
Conferences	30	1.2	1, 5, 4, 42, 16, 19, 45, 24, 40, 29, 49, 6
Type: Autonomous			
Autonomous work	75	3	10, 1, 5, 4, 2, 42, 17, 16, 19, 32, 45, 24, 26, 40, 49, 6

## Assessment

**ATTENDANCE:** Attendance is compulsory. Absenteeism higher than 20% for whatever causes will automatically result in failing the course.

**PARTICIPATION:** Active informed participation in class and small group discussions is as important as attendance. It is expected that students read mandatory texts before class discussions.

**COMMUNICATIVE COMPETENCE IN ENGLISH:** Demonstrating advanced communicative and interactional competence are common criteria to all assessment tasks. It is expected that students thoroughly revise their texts before submitting them, especially those intended for primary learners. Communicative competence in English is assessed in an integrated way: Example of assessment criteria in a written assessment task: *Content is exact, precise, relevant, informed and satisfactory; Content is developed with rich appropriate language, which includes: appropriate use of terminology; academic reader-friendly style; cohesion and coherence; correct use of morphosyntax, spelling and punctuation.*

**SECOND CHANCE SITTING:** Students who fail "Vignettes" or "Test" will have the opportunity of retake them in January.

**FINAL MARK:** The final mark is the weighted average of all assessment tasks. A weighted average WILL NOT BE AWARDED under certain conditions: A) to obtain a 'pass' in the course the student must obtain a 'pass' in each block of assessment tasks. B) If grades in individual tasks (e.g. tests) are considerably lower than marks in team tasks, the average will not be automatically awarded.

**ASSESSMENT TASKS:** The table below summarises some of the main traits of the assessment tasks.

ASSESSMENT TASKS: The table below summarises some of the main traits of the assessment tasks.

	ACCOUNTABILITY	SCHEDULED	DELIVERY
VIGNETTES	Individual 25%	First week after intensive internship period.  Public presentations extended over the following lessons.	Moodle and hardcopy.  Link to video-clip included.  Public oral presentation.
VIGNETTES (Second chance)	Individual 25%	January 2021, third week.	Moodle and hardcopy.  Link to video-clip included.  On-campus oral presentation.
READING MEET-UP	Team 20%	At the end of block 2.	Moodle and hardcopy.  Public oral presentation.
CLIL PROJECT	Team 25%	December. Second Week.	Moodle and hardcopy.  Public oral presentation.
TEST	Individual 20%	Last lesson before Christmas.	Formal on-campus examination sitting
TEST (Second chance)	Individual 20%	January 2021, third week.	Formal on-campus examination sitting
SELF-ASSESSMENT	Individual 10%	Last lesson before Christmas.	Moodle and hardcopy.

**CHEATING AND PLAGIARISM:** In accordance with UAB regulations, plagiarism or copying of any individual or group paper will be penalised with a mark of 0 for that paper, without any possibility of a re-sit. During the completion of a paper or the individual exam in class, if the teacher has reason to believe that a student is trying to copy or s/he discovers any kind of non-authorized document or device, the student involved will obtain a mark of 0, without any possibility to re-sit. A paper or test will be considered as plagiarism when a chunk of text of four words or longer authored by another person (another student, scholar, webpage, etc.) without citing the source according to academic norms. Further information on plagiarism available at:

<http://blogs.uab.cat/dretsautor/2017/05/18/que-es-el-plagi/>; and at:  
<https://blogs.uab.cat/suportcampus/es/category/moodle/antiplagi/>

CLAIMS REGARDING GRADES: Claims regarding grades awarded on different assessment tasks will be presented using the form that will be provided in a timely manner.

## Assessment Activities

Title	Weighting	Hours	ECTS	Learning Outcomes
CLIL Project. Team planning and presentation of a CLIL teaching sequence.	25%	0	0	10, 1, 5, 3, 2, 42, 25, 27, 15, 17, 14, 13, 16, 19, 21, 32, 33, 20, 45, 18, 24, 31, 26, 34, 38, 41, 40, 28, 29, 53, 49, 48, 47, 6, 7
Reading Meet-up. Display of theoretical and applied critical knowledge of course contents and course materials.	20%	0	0	10, 11, 44, 12, 43, 27, 17, 14, 16, 19, 22, 37, 38, 39, 8, 51, 50, 49, 52, 48
Self-assessment Questionnaire. Self-assessment on work done and skills development.	10%	0	0	5, 4, 42, 16, 19, 22, 45, 40, 30, 9, 49, 46
Test. Display of theoretical and applied critical knowledge of course contents and course materials.	20%	0	0	10, 1, 42, 23, 27, 17, 16, 32, 45, 35, 36, 24, 31, 40, 29, 49, 52
Vignettes. Reflective analysis of lesson excerpts, teaching sequences and teaching materials and design of a plan for future personal teacher development (Vignettes).	25%	0	0	5, 4, 2, 42, 15, 17, 16, 19, 33, 45, 31, 34, 41, 40, 39, 29, 49, 6, 7

## Bibliography

### REFERENCE LIST

Ahmadian, M.J. and García Mayo, M.P. (eds.). 2018. *Recent Perspectives on Task-based Language Learning and Teaching*. Boston/Berlin: Walter de Gruyter.

Ball, P., Kelly, K. & Clegg, J. (2015). *Putting CLIL into practice*. Oxford: Oxford University Press.

Barrull, M. (2008). All Roads Lead to Rome: A CLIL Social Studies Experience. In: Dooly M. and Eastment, D. ed., *How we're going about it*. Newcastle, UK: Cambridge Scholars Pub., pp.118-127.

Brewster, J. & Ellis, G. (2004). *The Primary English Teacher's Guide*. Essex: Pearson Education Limited.

Compernelle, Rémi A. van (2015). *Interaction and Second Language Development. A Vygotskian perspective*. Carnegie Mellon University. John Benjamins.

Coral-Mateu, J. & Lleixà-Arribas, T. (2013). L'Aprenentatge Integrat de continguts i llengua estrangera (AICLE) a Catalunya. *Estudis i experiències*. *Temps d'Educació*, 45, pp.7-16.

Coral-Mateu, J. (2013). Physical education and English integrated learning: How school teachers can develop PE-in-CLIL programmes. *Temps d'Educació*, 45, pp.41-65.

Coral, J., Lleixà, T., & Ventura, C. (2018). Foreign language competence and content and language integrated learning in multilingual schools in Catalonia: an ex-pot-facto study analysing the results of state key competences testing. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 21(2), 139-150.

- Coyle, D., Hood, P. & Marsh, D. (2013). Content and Language Integrated Learning. Cambridge: Cambridge University Press.
- Corredera-Capdevila, A. & Martínez-Ciprés, H. (2015). Let's Tangram Together. Guix: Elements d'Acció Educativa, 415, pp. 67-72.
- Council of Europe (2002). CLIL - Content and Language Integrated Learning Report. Available at: [www.coe.int](http://www.coe.int).
- Crawford, M. (2001). Making language meaningful: A content-based approach for teaching General English courses. Journal of Hokkaido University of Education (Humanities and Social Science), 52, 1st ser., pp. 53-63. doi:<http://www.elworkshop.org/making.pdf>
- Dale, L., & Tanner, R. (2013). CLIL activities: a resource for subject and language teachers. Cambridge: Cambridge University Press.
- Dalton-Puffer, C. (2007). Discourse in content and language integrated learning (CLIL) classrooms. Amsterdam: John Benjamins.
- Deller, S., & Price, C. (2007). Teaching Other Subjects Through English. Oxford: Oxford University Press.
- Ellis, R. (2018). Reflections on Task-Based Language Teaching. Bristol. Multilingual Matters.
- Departament d'Ensenyament. DECRET 119/2015, de 23 de juny, d'ordenació dels ensenyaments de l'educació primària. Generalitat de Catalunya. Available at: <http://portaldogc.gencat.cat/utillsEADOP/PDF/6900/1431926.pdf>;
- Departament d'Ensenyament. [DECRET 187/2015](#), de 25 d'agost, d'ordenació dels ensenyaments de l'educació secundària obligatòria. Available at: [http://dogc.gencat.cat/ca/pdogc\\_canals\\_interns/pdogc\\_resultats\\_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=7](http://dogc.gencat.cat/ca/pdogc_canals_interns/pdogc_resultats_fitxa/?action=fitxa&mode=single&documentId=7)
- Duran, D., Flores, M. et al. (2011). Reading in Pairs. Horsori.
- Echevarría, J., Vogt, M., & Short, D. (2009). Making content comprehensible for elementary English learners: the SIOP model. Boston: Pearson.
- Echevarría, J., Avila, A., Short, D., & Vogt, M. (2010). The SIOP model for teaching mathematics to English learners. Boston, Mass.: Pearson.
- Echevarría, J., Vogt, M., & Short, D. (2010). Making content comprehensible for secondary English language learners the SIOP model. Boston: Allyn and Bacon.
- Eixarch Domènech, E. (2011). [Avaluació i aprenentatge en espais innovadors AICLE](#). Bellaterra journal of teaching and learning language and literature. ISSN 2013-6196. Vol. 4 (2), pp. 1-16.
- Eixarch, E. (2014). [Scienglish o la desaparición de las fronteras curriculares en el aula](#). Aula de innovación educativa, 237, pp. 29-33.
- Ellis, R. (2018). Reflections on Task-Based Language Teaching. Bristol. Multilingual Matters.
- Escobar Urmeneta, C. (2008). Talking English to learn Science. A CLIL experience in Barcelona. In: Dooly, M. y Eastment, D. ed. How we're going about it. Newcastle, UK: Cambridge Scholar Pub, pp.154-169.
- Escobar Urmeneta, C. (2009). "Cuando la lengua de la escuela es diferente de la lengua familiar" en Monográfico Aprender en inglés. Cuadernos de Pedagogía, 395: 46-51. Available at: <http://gent.uab.cat/cristinaescobar/content/publications>.
- Escobar Urmeneta, C. (2009). Cuando la lengua de la escuela es diferente de la lengua familiar. Cuadernos de Pedagogía, (395), 46-50. Available at: <http://gent.uab.cat/cristinaescobar/content/publications>
- Escobar Urmeneta, C. (2009). Enseñar en inglés. Cuadernos de pedagogía, (395), 0046-77.



Escobar, C. (2006). Algunes formes d'intervenció en la formació plurilingüe. En L. Nussbaum y V. Unamuno (Eds.), Usos i competències multilingües d'escolars d'origen immigrant. Bellaterrí: Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona, 135-167.

Escobar Urmeneta, C. (2012). Interacción entre iguales en el aula de/en lengua extranjera: la sinuosa senda que conduce del inglés al inglés. XIII Congreso Internacional SEDLL. Cádiz, 20-23 noviembre 2012.

Escobar Urmeneta, C. (Coor.). (2012). Learning English in Content-Rich Classrooms. Content-rich units designed by student-teachers in partnership with Professional Development Schools, Vol II. CLIL-SI. UAB. [CD-ROM]. Available at: <http://gent.uab.cat/cristinaescobar/content/publications>.

Escobar Urmeneta, C. (2012). Content-Rich Language Learning in Context-Rich Classrooms. APAC, 74, pp. 39-47. Available at: <http://gent.uab.cat/cristinaescobar/content/publications>.

Escobar Urmeneta, C. (2014). Conversar més i millor a la classe d'anglès. Per aprendre'n millor i arribar més lluny. IN: Guix. Elements d'acció educativa, 410: 12-17. Monogràfic d'aprenentatge oral de la llengua estrangera. Desembre, 2014. ISSN: 2014-4598.

Escobar Urmeneta, C. (2014). Conversar més i millor a la classe d'anglès. Per aprendre'n millor i arribar més lluny. Guix. Elements d'acció educativa, 410, pp. 12-17.

Escobar Urmeneta, C. (2015). Conversación educativa y aprendizaje integrado de competencias lingüísticas y curriculares: las muchas tareas de la maestra AICLE. Comunicación presentada en el XXXIII Congreso AESLA (Madrid, 16-18 abril, 2015).

Escobar Urmeneta, C. (Coor.) (2017). Manual d'usos lingüístics per a Graus universitaris amb docència en anglès. In: Temps d'Educació, 57. Available at: <http://gent.uab.cat/cristinaescobar/content/publications>.

Escobar Urmeneta, C. (2017). An introduction to content and language integrated learning (CLIL) for teachers and teacher educators. Study guide Module 1. MEd in Teacher Development for Foreign Language Education and Content and Language Integrated Learning (CLIL). UAB.

Escobar Urmeneta, C. (2017). CIC-based Classroom Observation checklist. In Study guide Module 7. MEd in Teacher Development for Foreign Language Education and Content and Language Integrated Learning (CLIL). UAB: 72-81.

Escobar Urmeneta, C. (2019). An Introduction to Content and Language Integrated Learning (CLIL) for Teachers and Teacher Educators. *CLIL Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education*, 2(1), 7-19. DOI: <https://doi.org/10.5565/rev/clil.21>. [PDF](#).

Escobar Urmeneta, C. y Arnau, L. (Eds). (2018). Los retos de la internacionalización de los Grados Universitarios en el Contexto del Espacio Europeo de Educación Superior (EEES). Madrid. Ed. Síntesis.

Escobar Urmeneta, C. & Evnitskaya, N. (2011). 'La corrección de ejercicios es una buena ocasión para aprender ciencias e inglés. True or false? Conversaciones de clase exitosas en contextos 'AICLE''. In M.P. Núñez Delgado & J. Rienda (coords.), La investigación en didáctica de la lengua y la literatura: Situación actual y perspectivas de futuro. Proceedings of the XII SEDLL International Conference (31 November-2 December, 2011). Granada: SEDLL. CD-Rom.

Escobar Urmeneta, C. & Evnitskaya, N. (2013). Affording Students Opportunities for the Integrated Learning of Content and Language. A Contrastive Study on Classroom Interactional Strategies Deployed by Two CLIL Teachers. In: Arnau J. (ed). Recovering Catalan through School: Challenges and Instructional Approaches. Bristol: Multilingual Matters & Institut d'Estudis Catalans, pp. 159-183.

Escobar Urmeneta, C. & Evnitskaya, N. (2014). 'Do you know Actimel?' The Adaptive Nature of Dialogic Teacher-led Discussions in the CLIL Science classroom: a Case Study. To appear in: *Language Learning Journal*: 42:2, pp. 165-180.

Escobar Urmeneta, C., Gilabert, R. Sarramona, J. (Coords). (2015). Competències bàsiques de l'àmbit lingüístic (llengües estrangeres). Educació primària. Departament d'Ensenyament. Generalitat de Catalunya.

Escobar Urmeneta, C. & Nussbaum, L. (Eds). (2011). *Aprender en una altra llengua / Learning through another language / Aprender en otra lengua*. Bellaterra. Servei de publicacions de la UAB.

Escobar Urmeneta, C. & Walsh, S. (2017). Classroom interactional competence in content and language integrated learning. In: Llinares, A. and Morton, T. . *Applied Linguistics Perspectives on CLIL*. Amsterdam: John Benjamins.

Escrich, M., & Macarrón, R. (2015). [¡Aprendemos inglés! Recorrido por nuestra aula en una jornada escolar](#). *Aula de innovación educativa*, 237, pp. 18-23.

Evnitskaya, N. & Morton T. (2011). 'Knowledge construction, meaning-making and interaction in CLIL science classroom communities of practice'. *Language and Education*. ISSN 1747-7581. 25 (2), pp. 109-127.

Evnitskaya, N. (Ed.) (2011). *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*. Special CLIL issue. Available at: <http://ojs.uab.cat/index.php/jtl3/index>

Evnitskaya, N., & Aceros, J. C. (2008). 'We are a good team': El contrato didáctico en parejas de aprendices de lengua extranjera. *Revista Española de Lingüística Aplicada*, 21, pp. 45-70.

Fay, K., & Whaley, S. (2004). *Becoming one community: Reading & writing with English language learners*. Stenhouse Publishers.

Fuentes, M. À., & Hernández, E. (2011). From "This is impossible" to "I will make the standard higher": A close look at interaction in the CLIL classroom. *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature*, 4(2), 17-36.

García Ibarz, E. (2014). *Compartir experiències en anglès. Participar a la classe per aprendre*. Guix. *Elements d'acció educativa*, 410, pp. 18-23.

García Mayo, M.P. (Ed.). (2017). *Learning foreign languages in primary school : Research Insights*. Bristol. *Multilingual Matters*.

Lasagabaster, D. and Aintzane Doiz (eds.) (2016). *CLIL experiences in secondary and tertiary education: In search of good practices*. Bern: Peter Lang. ISBN: 978-3-0343-2104-4.

Gershon, M. (2013). *How to Use Questioning in the Classroom: The Complete Guide*. Mike Gershon.

Gibbons, P. (2002). *Scaffolding language, scaffolding learning: Teaching second language learners in the mainstream classroom*. Portsmouth, NH: Heinemann.

Godino, Z. H. (2009). A Study of the On-task and Off-task Activity Carried Out by Teenage Learners During a Content and Language Integrated Learning Task. *International Journal of Learning*, 16(11).

Hall, J. K., & Pekarek Doehler, S. (2011). L2 Interactional Competence and Development (Chapter 1). In *L2 interactional competence and development* (Vol. 1, pp. 1-15). *Multilingual Matters*.

Halliwell, S. (1992). *Teaching English in the primary classroom*. Longman. Available at [http://farsupervision.files.wordpress.com/2011/04/teaching\\_english\\_in\\_the\\_primary\\_classroomdf](http://farsupervision.files.wordpress.com/2011/04/teaching_english_in_the_primary_classroomdf)

Hasselgreen, A. (Ed.). (2011). *Assessment of young learner literacy linked to the Common European Framework of Reference for Languages*. Council of Europe. Available at:

[http://srvcnpbs.xtec.cat/cirel/cirel/docs/pdf/2011\\_08\\_09\\_Ayllit\\_web.pdf](http://srvcnpbs.xtec.cat/cirel/cirel/docs/pdf/2011_08_09_Ayllit_web.pdf)

Ioannou-Georgiou, S., & Pavlou, P. (2011). *Guidelines for CLIL implementation in primary and pre-primary education*. Cyprus: Cyprus Pedagogical Institute. Available at:

[http://arbeitsplattform.bildung.hessen.de/fach/bilingual/Magazin/mat\\_aufsaetze/clilimplementation.pdf](http://arbeitsplattform.bildung.hessen.de/fach/bilingual/Magazin/mat_aufsaetze/clilimplementation.pdf)

Ioannou-Georgiou, S., & Pavlos P. (2003). *Assessing young learners*. Oxford University Press.

Lasagabaster, D. and Aintzane Doiz (eds.) (2016). *CLIL experiences in secondary and tertiary education: In search of good practices*. Bern: Peter Lang.

- Lattimer, H. (2010). Reading for learning: Using discipline-based texts to build content knowledge. National Council of Teachers of English.
- Lightbown, P. M., & Spada, N. (2013). How Languages are Learned 4th edition-Oxford Handbooks for Language Teachers. Oxford University Press
- Lightbown, P. M. (2014). Focus on Content-Based Language Teaching-Oxford Key Concepts for the Language Classroom. Oxford University Press.
- Llinares, A., Morton, T., & Whittaker, R. (2012). The roles of language in CLIL. Cambridge University Press.
- Lobo, M. J., & Felip, R. M. (2014). [Preguntar-se, investigar, comunicar ... aprendre \(en\) anglès amb les Tecnologies](#). Guix. Elements d'acció educativa, 410, pp. 24-28.
- Márquez, C., & i Pla, À. P. (Eds.). (2010). Competència científica i lectora a secundària: l'ús de textos a les classes de ciències. Rosa Sensat.
- Marsh, D. (Ed.). (1999). Implementing content and language integrated learning: A research-driven TIE-CLIL foundation course reader. TIE-CLIL. Available on-line at: <http://www.ub.es/filoan/addendum.html>
- Marsh, D., & Langé, G. (2000). Using languages to learn and learning to use languages. Eds. D. Marsh-G. Langé. Finland: University of Jyväskylä. Available at: <http://archive.ecml.at/mtp2/clilmatrix/pdf/1UK.pdf>
- Marsh, D., Mehisto, P., Wolff, D., & Frigols Martín, M. J. (2012). European framework for CLIL teacher education.
- Mazak, C. M., Kevin S. Carroll (Eds.). (2016). Translanguaging in Higher Education: Beyond Monolingual Ideologies. Bristol. Multilingual Matters.
- McEwan, E. K. (2007). 40 ways to support struggling readers in content classrooms, grades 6-12. Corwin Press.
- Mercer, N. (1995). The guided construction of knowledge: Talk amongst teachers and learners. Multilingual matters.
- Mercer, N. (2000). Words and minds: How we use language to think together. Psychology Press.
- Mohan, B. A. (1986). Language and content (Vol. 5288). Addison Wesley Publishing Company.
- Muñoz, C. (2000). Bilingualism and trilingualism in school students in Catalonia. Bilingual Education and Bilingualism, 157-178.
- Muñoz, C. (2007). Models and practice in CLIL practice. Revista Española de Lingüística Aplicada.
- Navés, M<sup>a</sup>T. & Muñoz, C. (1999). 'Experiencias de AICLE en España' en Marsh, D. y Langé, G. (eds.) Implementing Content and Language Integrated Learning. A Research-driven TIE-CLIL Foundation. Course Reader. pp. 131-144. Continuing Education Center. University of Jyväskylä.
- Núñez Delgado & J. Rienda (coords.). La investigación en didáctica de la lengua y la literatura: Situación actual y perspectivas de futuro. Proceedings of the XII SEDLL International Conference (31 November-2 December, 2011). CD-Rom. ISBN: 978-84-96677-54-8. Granada: 2047-2060.
- Nussbaum, L. (2009). Integrar lengua y contenido, con los andamios necesarios. Cuadernos de pedagogía, (395), 56-58.
- Oliver, R. & Philp, J. (2014). Focus on Oral Interaction. Oxford University Press.
- Palfreyman, D.M., Christa van der Walt (Eds.). (2017). Academic Biliteracies: Multilingual Repertoires in Higher Education. Bristol. Multilingual Matters.

- Pallarés, O., & Petit, C. (2009). Matemáticas en inglés. Un tándem con objetivos comunes. Cuadernos de Pedagogía, 395: 66-69.
- Pallarés, O. (2011). Crònica d'un projecte d'educació plurilingüe: un estudi de cas. Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature, 4(2), 52-70.
- Pim, C. (2012). 100 Ideas for Supporting Learners with EAL. Ed. Continuum One Hundreds.
- Pinter, A. (2017). Teaching Young Language Learners, Second Edition. Oxford. OUP.
- Pujol Villalonga, R. M. (2003). Didáctica de las ciencias en la educación primaria. Madrid: Síntesis.
- Read, C. (2008). Scaffolding children's learning through story and drama. IATEFL Young Learner Publication, 2, 6-9.
- Ruiz de Zarobe, Y., & Catalan, R.M. (Eds.). (2009). Content and language integrated learning: Evidence from research in Europe. Multilingual Matters.
- Salaberri Ramiro, M. S. (2009). "Un centro y un plan que van de la mano". Cuadernos de pedagogía, (395), 62-65.
- Sanmartí, N. (1995). Per aprendre ciències cal aprendre a parlar sobre les experiències i sobre les idees. In: Articles, 6, 7-22.
- Sanmartí, N. (2007). 10 Ideas clave. Evaluar para Aprender. Madrid: Ed. Graó.
- Sanmartí, N.; Oliveras, B. (2011) Llegir per aprendre i per desenvolupar el pensament crític In: Escobar, C.; Nussbaum, L.(cdres.) Learning through another language. (pp. 81-96) Servei Publicacions UAB (Barcelona)
- Short, D., Short, D., Vogt, M., & Echevarría, J. (2011). The SIOP model for teaching science to English learners. Pearson.
- Shumway, K. G.Gallo, S. Dickson & J.Gibbs (2011). Co-teaching Handbook. Utah Guidelines. Utah State Office of Education.
- Snow, M., Met, M. & Genesee (1992). A Conceptual Framework for the Integration of Language and Content Instruction. ch.3 in Richard-Amato, P. & Snow, M. (1992), the Multicultural classroom. London: Longman. reprinted.
- Snow, M. A., Met, M., & Genesee, F. (1989). A conceptual framework for the integration of language and content in second/foreign language instruction. Tesol Quarterly, 23(2), 201-217.
- Sundqvist, P. Liss Kerstin Sylvén (2016). Extramural English in Teaching and Learning: From Theory and Research to practice. Palgrave. Macmillan.
- Tolchinsky, L. (2014). La escritura académica a través de las disciplinas. Barcelona: Octaedro.
- Valcke, J. and Wilkinson, R. ( 2017). Integrating Content and Language in Higher Education. Perspectives on Professional Practice. Vienna: Peter Lang. ISBN:978-3-631-70693-0.
- Viladot, L. & Casals, A. (Submitted). Rhyming the Rhythm and Measuring the Metre: Pooling Music and Language in the Classroom.
- Wajnryb, R. (1992). Classroom observation tasks: A resource book for language teachers and trainers. Cambridge University Press.
- Wallace, F. (2007). What Else Can I Do with You?Helping Children Improve Classroom Behaviour. SAGE.

WEBS:

<http://xtec.gencat.cat/ca/curriculum/primaria/curriculum/>

<http://xtec.gencat.cat/ca/curriculum/eso/normativa/>

<http://gent.uab.cat/cristinaescobar/content/publications>

<http://grupsderecerca.uab.cat/clisi/>

<https://www.teachingenglish.org.uk/teaching-teens/resources/clil>

<https://opallare.wixsite.com/teachershelpteachers>

<http://grupsderecerca.uab.cat/led/>

TOOLS TO MASTER APA STYLE:

- APA OFFICIAL SITE:  
[http://flash1r.apa.org/apastyle/basics/index.htm?\\_ga=2.173179301.760507601.1498726243-1836276118](http://flash1r.apa.org/apastyle/basics/index.htm?_ga=2.173179301.760507601.1498726243-1836276118)
- APA explained in Catalan: [https://ddd.uab.cat/pub/recdoc/2016/145881/citrefapa\\_a2016.pdf](https://ddd.uab.cat/pub/recdoc/2016/145881/citrefapa_a2016.pdf)
- APA explained in Spanish: <http://www.buc.unican.es/node/9388/>
- TOOL for automàtic referencing

[http://www.cva.itesm.mx/biblioteca/pagina\\_con\\_formato\\_version\\_oct/apa.htm](http://www.cva.itesm.mx/biblioteca/pagina_con_formato_version_oct/apa.htm)